

## **НОВЫЙ РЕГЛАМЕНТ *LCIA***

Окончательный текст нового Регламента *LCIA* 1998 г., одобренный на совещании *LCIA Court* в Париже 27 ноября 1997 г., с изменениями, внесенными в вариант от 25 ноября 1997 г.

**В. В. Виидер**  
1 декабря 1997 г.

## **РЕГЛАМЕНТ *LCIA***

**(принятый для применения в арбитражных разбирательствах, начавшихся после 1 января 1998 года)**

Во всех случаях, когда имеется какое-либо соглашение, третейская запись или оговорка (в письменном виде или в любой другой форме) о рассмотрении спора в арбитражном суде в соответствии с регламентом Лондонского Международного Третейского Суда («*LCIA*») или в суде Лондонского Международного Третейского Суда («*LCIA Court*»), стороны считаются согласившимися в письменном виде, что арбитражное разбирательство будет проводиться согласно данному регламенту («Регламент») или тому измененному регламенту, который *LCIA* может принять впоследствии до начала данного арбитражного разбирательства. Регламент включает в себя Положение об арбитражных сборах и расходах, действительное в

момент начала разбирательства и подлежащее периодическим  
изменениям со стороны *LCIA Court*.

## Содержание

- Статья 1 Прощение об арбитражном разбирательстве
- Статья 2 Отзыв ответчика
- Статья 3 *LCIA Court* и Регистратор
- Статья 4 Уведомление и сроки
- Статья 5 Формирование состава Арбитражного суда
- Статья 6 Гражданство арбитров
- Статья 7 Выдвижение кандидатур арбитров сторонами или третьими лицами
- Статья 8 Назначение арбитров в случае трех или более участвующих сторон
- Статья 9 Ускоренное формирование Арбитражного суда
- Статья 10 Прекращение полномочий арбитров
- Статья 11 Выдвижение и замена арбитров
- Статья 12 Власть большинства продолжать арбитраж
- Статья 13 Связь между сторонами и Арбитражным судом
- Статья 14 Ведение арбитражного разбирательства
- Статья 15 Порядок представления письменных заявлений и документов
- Статья 16 Местонахождение арбитража и место проведения слушаний
- Статья 17 Язык арбитражного разбирательства
- Статья 18 Представители сторон
- Статья 19 Устные слушания
- Статья 20 Свидетели
- Статья 21 Участие экспертов в Арбитражном суде
- Статья 22 Дополнительные полномочия Арбитражного суда
- Статья 23 Компетенция Арбитражного суда
- Статья 24 Внесение авансов
- Статья 25 Промежуточные и обеспечительные меры
- Статья 26 Арбитражное решение
- Статья 27 Исправление арбитражного решения и дополнительные арбитражные решения
- Статья 28 Арбитражные издержки

- Статья 29 Решения *LCIA Court*
- Статья 30 Конфиденциальность
- Статья 31 Освобождение от ответственности
- Статья 32 Общие правила

## Статья 1

### ПРОШЕНИЕ ОБ АРБИТРАЖНОМ РАЗБИРАТЕЛЬСТВЕ

- 1.1 Сторона, желающая возбудить арбитражное разбирательство в соответствии с данным Регламентом («Истец»), направляет свое письменное прошение об арбитраже («Прошение») Регистратору *LCIA Court* («Регистратор»). Прошение должно сопровождаться или содержать в себе следующее:
- (a) имена, фамилии, почтовые адреса, номера телефона, факса и телекса, а также адреса электронной почты (если известны) всех сторон в данном разбирательстве и их официальных представителей;
  - (b) копию письменной арбитражной оговорки или отдельного арбитражного соглашения, на которое ссылается Истец («Арбитражное соглашение»), вместе с копией контракта, в котором содержится данная оговорка или в отношении которого возбуждается данное арбитражное разбирательство;
  - (c) краткое описание характера и обстоятельств спора и изложение претензий Истца к противной стороне в арбитражном разбирательстве («Ответчик»);
  - (d) изложение всех вопросов в отношении процесса арбитражного разбирательства (таких как местонахождение и язык(и) разбирательства, число арбитров, их выбор и квалификация), по которым стороны уже достигли письменного соглашения или в отношении которых Истец намеревается внести предложение;
  - (e) имя, фамилию, почтовый адрес, номера телефона и факса, а также адрес электронной почты (если известен) кандидатуры арбитра, выдвигаемого Истцом (если Арбитражное соглашение предусматривает выдвижение сторонами кандидатур арбитров);
  - (f) денежную оплату, предусмотренную в Положении об арбитражных сборах и расходах (без которой Прошение не будет считаться полученным Регистратором и арбитражное разбирательство не будет считаться начатым);

- (g) подтверждение Регистратору, что копии Прошения (включая все сопровождающие документы) были одновременно вручены, или вручаются в настоящее время, всем другим сторонам арбитражного разбирательства с помощью как минимум одной или более соответствующих служб связи, которые должны быть указаны в данном подтверждении.
- 1.2 Дата получения Прошения Регистратором считается датой начала арбитражного разбирательства. В том случае, когда предполагается назначение только одного арбитра, Прошение (включая все сопровождающие документы) подается Регистратору в двух экземплярах; в случае, когда Истец намеревается или стороны согласились, что будут назначены три арбитра, Прошение должно быть подано в четырех экземплярах.

## **Статья 2 ОТЗЫВ ОТВЕТЧИКА**

- 2.1 Ответчик в 30-дневный срок после получения Прошения (или в более короткий срок, если *LCIA Court* установил таковой) высылает Регистратору письменный отзыв на Прошение («Отзыв»), который должен сопровождаться или содержать в себе следующее:
- (a) подтверждение всех или части претензий Истца, изложенных в Прошении, или изложение своих возражений;
  - (b) краткое описание характера и обстоятельств встречных претензий к Истцу, имеющих у Ответчика;
  - (c) комментарии по поводу любых утверждений, содержащихся в Прошении, по вопросам, касающимся процесса проведения арбитражного разбирательства, в соответствии с п. 1.1(г);
  - (d) имя, фамилию, адрес, номера телефона и факса и адрес электронной почты (если известен) кандидатуры арбитра, выдвигаемого Ответчиком (если Арбитражное соглашение предусматривает выдвижение сторонами кандидатур арбитров);
  - (e) подтверждение Регистратору о том, что копии Отзыва (включая все сопровождающие документы) были

одновременно вручены, или вручаются в настоящее время, всем другим сторонам арбитражного разбирательства с помощью как минимум одной или более соответствующих служб связи, которые должны быть указаны в данном подтверждении.

- 2.2. Отзыв (включая все прилагаемые документы) подается Регистратору в двух экземплярах; в случае, если стороны согласились или Ответчик намеревается предложить, чтобы было назначено три арбитра, Отзыв подается в четырех экземплярах.
- 2.3. Неотправка Отзыва не лишает Ответчика права отрицать исковые требования или выступать со встречным иском в арбитражном разбирательстве. Однако, если в арбитражном соглашении предусматривается выдвижение сторонами кандидатур арбитров, то неотправка Отзыва или невыдвижение вовремя кандидатуры арбитра расценивается как окончательный и безвозвратный отказ от возможности выдвижения кандидатуры арбитра данной стороной.

### **Статья 3. LCIA COURT И РЕГИСТРАТОР**

- 3.1. Функции *LCIA Court* согласно настоящему Регламенту исполняются от его имени его Президентом или Вице-президентом, или коллегией, состоящей из трех или пяти членов *LCIA Court*, назначенных его Президентом или Вице-президентом в соответствии с решением Президента.
- 3.2. Функции Регистратора согласно настоящему Регламенту исполняются Регистратором или заместителем Регистратора, под началом *LCIA Court*.
- 3.3. Любые обращения сторон или арбитров к *LCIA Court* адресуются к Регистратору.

### **Статья 4 УВЕДОМЛЕНИЕ И СРОКИ**

- 4.1. Любые уведомления или сообщения, которые требуются или могут потребоваться от сторон согласно настоящему Регламенту, представляются в письменном виде и направляются заказным письмом или с помощью курьерской

службы, или передаются по факсу или с помощью электронной почты или иных телекоммуникационных средств связи, предусматривающих регистрацию доставки.

- 4.2 Действительным адресом стороны, используемым с целью уведомления или для передачи каких-либо сообщений в течение арбитражного разбирательства, за неимением уведомления о перемене адреса, переданного всем другим сторонам, Арбитражному суду и Регистратору, считается последний известный домашний или рабочий адрес этой стороны.
- 4.3 В целях установления даты начала отсчета времени любое уведомление или сообщение считаются полученными в день их доставки или, в случае электронных средств связи, в день их передачи в соответствии с п.п. 4.1 и 4.2.
- 4.4 В целях установления соблюдения сроков любое уведомление или сообщение считаются отправленными, отосланными или переданными, если они были переданы в соответствии с п.п. 4.1 и 4.2 до окончания установленного срока, по день истечения срока включительно.
- 4.5 Несмотря на вышеизложенное, каждая из сторон может направить другой стороне уведомление или сообщение в порядке, установленном между ними в письменном соглашении, а при отсутствии подобного соглашения – в соответствии со сложившейся во взаимоотношениях сторон практикой, либо в любом ином порядке, определяемом Арбитражным судом.
- 4.6 Сроки, предусмотренные настоящим Регламентом, начинают исчисляться со дня, следующего за датой получения уведомления или сообщения. Если в стране проживания или местонахождения коммерческого предприятия получателя уведомления последний день истечения срока является официальным праздником или нерабочим днем, истечение срока продлевается до первого последующего рабочего дня. Официальные праздничные и нерабочие дни, попадающие в середину сроков, засчитываются в эти сроки.
- 4.7 Арбитражный суд может в любое время продлить (даже после истечения срока) или сократить любые сроки, предписанные данным Регламентом или Арбитражным соглашением в целях проведения арбитража, включая сроки представления любых уведомлений или сообщений между сторонами.



## Статья 5

### ФОРМИРОВАНИЕ СОСТАВА АРБИТРАЖНОГО СУДА

- 5.1 Понятие «Арбитражный суд», употребляемое в данном Регламенте, подразумевает единоличного арбитра или всех арбитров, в случае когда назначаются несколько арбитров. Все ссылки на арбитров подразумевают лиц как мужского так и женского пола. (Ссылки на Президента, Вице-президента и членов *LCIA Court*, также как на Регистратора и заместителя Регистратора, экспертов, свидетелей, стороны и их официальных представителей должны пониматься аналогичным образом.)
- 5.2 Все арбитры, осуществляющие арбитражное разбирательство согласно данному Регламенту, должны быть и оставаться на все время проведения арбитражного разбирательства беспристрастными и независимыми от сторон и не должны выступать в качестве защитников интересов той или иной стороны. Ни до ни после назначения арбитры не должны давать советы сторонам ни по существу дела ни о его исходе.
- 5.3 До того как *LCIA Court* назначит арбитров, каждый арбитр должен предоставить Регистратору свой послужной список, в котором указываются все прошлые и настоящие профессиональные должности и места работы, и подписать соглашение о гонораре, согласно Положению об арбитражных сборах и расходах, а также подписать декларацию о том, что не существует никаких известных ему обстоятельств, которые могли бы возбудить какие-либо обоснованные сомнения относительно его беспристрастности или независимости, помимо обстоятельств, описанных им в этой декларации. Также с момента подписания этой декларации арбитры обязуются и в дальнейшем незамедлительно ставить в известность как *LCIA Court*, так и всех членов Арбитражного суда и все участвующие стороны, если подобные обстоятельства возникнут после подписания декларации и до завершения арбитражного разбирательства.
- 5.4 *LCIA Court* назначает Арбитражный суд как можно скорее после получения Регистратором Отзыва от Ответчика или по истечении 30 дней после вручения Ответчику Прошения Истца, если Регистратором не получено никакого Отзыва (или по истечении более короткого периода, если *LCIA Court* установил таковой). *LCIA Court* может начать формирование

Арбитражного суда независимо от того, что Прощение было неполным или Отзыв не поступил, опаздывает или поступил не полностью. При отсутствии письменной договоренности между сторонами об ином, назначается единоличный арбитр, если только *LCIA Court* не сочтет, что с учетом всех обстоятельств дела арбитражный суд в составе трех членов является более целесообразным.

- 5.5 *LCIA Court* обладает исключительным правом назначения арбитров. *LCIA Court* назначает арбитров с должным уважением принимая во внимание любые требования и критерии отбора кандидатов, специально оговоренные сторонами в письменном виде. При выборе арбитров принимаются во внимание характер сделки, характер и обстоятельства спора, гражданство, местонахождение и языки сторон, а также, при наличии более чем двух сторон - количество сторон.
- 5.6 В случае, если назначен Арбитражный суд в составе трех арбитров, *LCIA Court* назначает председателя суда (но не из числа арбитров, выдвинутых сторонами).

## **Статья 6 ГРАЖДАНСТВО АРБИТРОВ**

- 6.1 Если стороны имеют разное гражданство, единоличные арбитры или председатель Арбитражного суда не должны назначаться из лиц, имеющих такое же гражданство, какое имеет одна из сторон, если только стороны, которые не имеют такое же гражданство, что и предлагаемый арбитр, не выразили своего согласия с таким выбором в письменном виде.
- 6.2 Под гражданством сторон понимается гражданство, охватывающее гражданство держателей контрольного пакета акций или большинства долей в капитале предприятия.
- 6.3 Лица, являющиеся гражданами двух или более государств, в целях настоящей статьи, рассматриваются как граждане каждого из этих государств; граждане Европейского Союза рассматриваются как граждане своих государств-членов Союза, а не как граждане одной и той же страны.

## **Статья 7 ВЫДВИЖЕНИЕ КАНДИДАТУР АРБИТРОВ СТОРОНАМИ ИЛИ ТРЕТЬИМИ**

## ЛИЦАМИ

- 7.1 Если стороны имеют предварительное соглашение между собой, в котором говорится, что арбитры “назначаются” одной или несколькими сторонами или каким-либо третьим лицом, в случае арбитражного разбирательства в соответствии с данным Регламентом такое соглашение должно пониматься как соглашение о “выдвижении” кандидатур арбитров сторонами (а не об их “назначении”). Только *LCIA Court* может назначить эти кандидатуры в качестве арбитров, при условии, что они удовлетворяют требованиям, описанным в п. 5.3. *LCIA Court* может отказаться назначить этих арбитров, если он сочтет, что они не являются подходящими, или независимыми или беспристрастными.
- 7.2 Если стороны договорились, что Ответчик или какое-либо третье лицо выдвигают кандидатуру арбитра, но при этом Ответчик или это третье лицо своевременно не выдвинули такую кандидатуру, *LCIA Court* может назначить арбитра невзирая на отсутствие кандидатуры или ее несвоевременное выдвижение. Аналогично, если, в Проведении, Истцом, не выдвинута кандидатура арбитра, (в случае, когда стороны согласились, что Истец или какое-либо третье лицо выдвигают такую кандидатуру), *LCIA Court* может назначить арбитра, невзирая на отсутствие кандидатуры или ее несвоевременное выдвижение.

## Статья 8 НАЗНАЧЕНИЕ АРБИТРОВ В СЛУЧАЕ ТРЕХ ИЛИ БОЛЕЕ УЧАСТВУЮЩИХ СТОРОН

- 8.1 Если в диспуте принимают участие более чем две стороны, и, Арбитражное соглашение, предусматривает, выдвижение, кандидатуры, арбитра, каждой, стороной, но, при, этом, не, все, стороны, письменно, согласились, что, в, целях, формирования, Арбитражного, суда, все, участники, диспута, делятся, на, две, стороны, -, Истец, и, Ответчик, --, то, *LCIA Court*, назначает, Арбитражный, суд, невзирая, на, кандидатуры, выдвинутые, сторонами.
- 8.2 В таких обстоятельствах Арбитражное соглашение понимается как письменное соглашение между сторонами о том, что *LCIA Court* назначает Арбитражный суд.

## Статья 9

### УСКОРЕННОЕ ФОРМИРОВАНИЕ АРБИТРАЖНОГО СУДА

- 9.1 В крайне срочных случаях, в начале или после начала арбитражного разбирательства, каждая сторона может подать заявление в *LCIA Court* с просьбой ускорить формирование Арбитражного суда, включая назначение или замену арбитров согласно п.п. 10 и 11 данного Регламента.
- 9.2 Подобное заявление подается в *LCIA Court* в письменном виде и копии должны быть вручены всем другим сторонам. В заявлении должны быть изложены обоснованные причины необходимости ускоренного формирования Арбитражного суда.
- 9.3 *LCIA Court* может на свое усмотрение сокращать любые сроки, отпущенные согласно данного Регламента на формирование Арбитражного суда, включая вручение Отзыва Ответчика, а также сроки, связанные с любыми вопросами или документами, отсутствующими в Прошении Истца. *LCIA Court* не имеет полномочий сокращать какие-либо другие сроки.

## Статья 10

### ПРЕКРАЩЕНИЕ ПОЛНОМОЧИЙ АРБИТРА

- 10.1 В случаях: а) подачи письменного заявления арбитра о самоотводе с отсылкой копий всем сторонам и другим арбитрам (если таковые имеются) или б) смерти, серьезного заболевания, или нежелания или неспособности арбитра выполнять свои функции, *LCIA Court*, по требованию одной из сторон или по просьбе со стороны оставшихся арбитров, может прекратить полномочия данного арбитра и назначить другого арбитра. В любом случае *LCIA Court* принимает решение по своему усмотрению о размере гонорара и компенсации расходов, выплачиваемых за услуги бывшего арбитра (если таковые имеются).
- 10.2 Если *LCIA Court* сочтет, что какой-либо арбитра умышленно нарушает условия Арбитражного соглашения (включая данный Регламент), либо не рассматривает дело справедливо и беспристрастно в отношении всех сторон, либо не осуществляет свои функции должным образом без неоправданных задержек и расходов -- *LCIA Court* может

признать несоответствие данного арбитра занимаемой должности.

- 10.3 Арбитру также может быть объявлен отвод любой стороной, если существуют обстоятельства, вызывающие обоснованные сомнения относительно его беспристрастности или независимости. Сторона может заявить отвод арбитра, кандидатуру которого она выдвинула или в назначении которого она принимала участие, только по причинам, которые ей стали известны после его назначения.
- 10.4 Сторона, намеревающаяся заявить отвод арбитра, в течение 15 дней после формирования Арбитражного суда или (если после истечения этого срока) после того, как ей стали известны обстоятельства, указанные в п.п. 10.1, 10.2 и 10.3, должна направить в *LCIA Court*, Арбитражному суду и другим сторонам письменное заявление с изложением мотивов отвода. Если арбитра, которому был объявлен отвод, сам не заявляет о самоотводе или не все стороны соглашаются с отводом в течение 15 дней после получения письменного заявления, *LCIA Court* решает вопрос об отставке арбитра.

## **Статья 11**

### **ВЫДВИЖЕНИЕ И ЗАМЕНА АРБИТРОВ**

- 11.1 Если *LCIA Court* признает ту или иную кандидатуру арбитра неподходящей или не независимой и беспристрастной, или если назначенный арбитра должен быть заменен по какой-либо другой причине, *LCIA Court* имеет полную свободу действий в принятии решения продолжать или нет начатый процесс выдвижения кандидатур арбитров.
- 11.2 *LCIA Court* может принять решение о том, что сторона, которая не воспользовалась предоставленной ей возможностью переназначить кандидатуру арбитра в течение 15 дней (или в более короткий срок, если *LCIA Court* установил таковой), таким образом отказывается от этой возможности, после чего *LCIA Court* сам назначает замену арбитра.

## **Статья 12**

### **ВЛАСТЬ БОЛЬШИНСТВА ПРОДОЛЖАТЬ АРБИТРАЖ**

- 12.1 Если какой-либо арбитр в составе Арбитражного суда, состоящего из трех членов, отказывается исполнять, или систематически не исполняет свои обязанности по участию в совещаниях, два остающиеся арбитра имеют полномочия, по письменному уведомлению, *LCIA Court*, всех сторон и третьего арбитра, о таком отказе, или неучастии, продолжать арбитраж, (включая принятие любых решений и постановлений и вынесение арбитражного решения), невзирая на отсутствие третьего арбитра.
- 12.2 При принятии решения о продолжении арбитража два остающиеся арбитра принимают во внимание стадию арбитражного разбирательства, объяснения, представленные третьим арбитром о причинах его неучастия в разбирательстве, и все другие обстоятельства, которые они сочтут имеющими отношение к делу. Причины этого решения должны быть изложены в арбитражном решении, постановлении или любом другом решении, принятом этими арбитрами без участия третьего арбитра.
- 12.3 Если два остающиеся арбитра решат в любой момент не продолжать арбитраж без участия третьего арбитра, отсутствующего при совещаниях, эти два арбитра должны уведомить все стороны и *LCIA Court* об этом решении. В этом случае остающиеся арбитры или любая сторона могут передать дело в *LCIA Court* для прекращения полномочий третьего арбитра и его замены в соответствии с п. 10.

### **Статья 13**

#### **СВЯЗЬ МЕЖДУ СТОРОНАМИ И АРБИТРАЖНЫМ СУДОМ**

- 13.1 До тех пор, пока не сформирован Арбитражный суд, вся связь между сторонами и арбитрами осуществляется через Регистратора.
- 13.2 После формирования Арбитражного суда, если только Арбитражный суд не сочтет, что прямая связь между ним и сторонами (с одновременным направлением всех копий Регистратору) является надлежащей, вся письменная информация между сторонами и Арбитражным судом также передается через Регистратора.
- 13.3 Если Регистратор посылает какое-либо письменное сообщение одной из сторон от имени Арбитражного суда, он должен направить копии всем другим сторонам. Когда любая сторона

направляет какое-либо сообщение Регистратору (включая письменные заявления и документы, указанные в п. 15), она должна приложить письменные копии для каждого арбитра, а также направить копии напрямую всем другим сторонам и подтвердить Регистратору в письменном виде, что это сделано или делается.

## **Статья 14**

### **ВЕДЕНИЕ АРБИТРАЖНОГО РАЗБИРАТЕЛЬСТВА**

14.1 Сторонам предоставлено право (и рекомендуется), на свое усмотрению

договариваться о процедуре проведения арбитражного разбирательства, при условии неукоснительного соблюдения следующих общих правил Арбитражного производства:

(i) относиться ко всем сторонам справедливо и беспристрастно, предоставляя каждой стороне достаточную возможность изложения своего дела и возражений по поводу позиции оппонента, и

(ii) установить процедуру, соответствующую обстоятельствам данного разбирательства, избегая необоснованных задержек и расходов, и таким образом обеспечить справедливые и эффективные пути к окончательному разрешению спора между сторонами.

Такое соглашение между сторонами должно быть составлено в письменном виде или задокументировано Арбитражным судом по просьбе и с разрешения сторон.

14.2 При отсутствии соглашения сторон в соответствии с п.14.1, Арбитражный Суд обладает полной свободой на свое усмотрение отправлять свои обязанности в соответствии с тем законом (законами) или правилами, которые он сочтет применимыми, в то время как стороны обязаны своевременно предпринимать все зависящие от них необходимые меры для справедливого, эффективного и быстрого проведения арбитражного разбирательства.

14.3 В случае, если Арбитражный суд действует в составе трех арбитров, председатель, после получения предварительного согласия других арбитров, может выносить постановления по процессуальным вопросам единолично.

## **Статья 15**

### **ПОРЯДОК ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ПИСЬМЕННЫХ ЗАЯВЛЕНИЙ И ДОКУМЕНТОВ**

- 15.1 Если только стороны не договорились в соответствии с п. 14.1 об ином, или Арбитражный суд не постановил по-другому, письменная стадия арбитражного разбирательства должна быть такой, как изложено в настоящей статье.
- 15.2 В течение 30 дней после получения уведомления от Регистратора о формировании Арбитражного суда Истец направляет Регистратору исковое заявление, в котором детально излагается, на какие фактические обстоятельства и правовые утверждения оно опирается, а также содержатся исковые требования, предъявляемые к другим сторонам, изложенные более подробно, чем в Прошении.
- 15.3 В течение 30 дней после получения искового заявления или письма от истца о том, что он расценивает свое Прошение как исковое заявление, Ответчик направляет Регистратору свои возражения по иску, детально излагая, какие из фактических и правовых утверждений в исковом заявлении или Прошении (в зависимости от обстоятельств) он признает или отрицает и на каком основании, а также на какие другие факты и правовые утверждения он опирается в своей защите. Любые встречные иски подаются вместе с возражениями по иску таким же образом, каким исковые требования излагаются в исковом заявлении.
- 15.4 В течение 30 дней после получения возражений по иску Истец направляет Регистратору ответное заявление, которое при наличии встречных исков должно содержать возражения по встречным искам аналогично тому, как защита изложена в возражениях по иску.
- 15.5 Если в ответном заявлении содержатся возражения по встречному иску, Ответчик в течение 30 дней после его получения должен направить Регистратору ответное заявление в отношении встречного иска.
- 15.6 Ко всем заявлениям, упомянутым в данной статье, должны прилагаться копии (или если они слишком объемные, то перечни) всех существенных документов, на которые опирается заинтересованная сторона и которые не были до этого уже представлены ни одной из сторон, и (в надлежащих



случаях) любые относящиеся к делу образцы и вещественные доказательства.

- 15.7 Арбитражный суд начинает действовать, в соответствии с письменным соглашением между сторонами или в соответствии со своими полномочиями согласно данному Регламенту, в возможно более короткий срок после завершения процесса подачи заявлений, указанных в настоящей статье.
- 15.8 Если Ответчик не представит возражения по иску, или Истец не представит возражения по встречным искам, или какая-либо сторона не воспользуется предоставленной ей возможностью изложить свое дело согласно п.п. 15.2 -15.6 или согласно указаниям Арбитражного суда, Арбитражный суд может, невзирая на это, продолжить разбирательство и вынести арбитражное решение.

## **Статья 16**

### **МЕСТО АРБИТРАЖА И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ СЛУШАНИЙ**

- 16.1 Стороны могут выбрать и подписать соглашение об официальном месте проведения их арбитражного разбирательства. При отсутствии такого соглашения местом проведения арбитражного разбирательства является Лондон, если только и до тех пор пока *LCIA Court* не определит, после предоставления всем сторонам возможности изложить свое мнение в письменном виде и с учетом всех обстоятельств дела, что другое место является более целесообразным.
- 16.2 Арбитражный суд может проводить слушания, совещания и заседания в любом географически удобном месте по своему усмотрению. Когда слушания проводятся где-либо помимо официального места арбитража, арбитражное разбирательство и арбитражное решение имеют такую же силу, как если бы они проводились в официальном месте арбитража.
- 16.3 Законом, применимым к арбитражу (если таковой имеется), является закон, существующий в официальном месте проведения арбитража, если только стороны не подписали специальное соглашение применять другие законы арбитража и при условии, что такое соглашение не запрещено законом официального места арбитража.

## Статья 17

### ЯЗЫК АРБИТРАЖНОГО РАЗБИРАТЕЛЬСТВА

- 17.1 Если стороны не подписали соглашение об ином, языком, на котором начинается арбитражное разбирательство, является язык, на котором составлено Арбитражное соглашение. Сторона, не участвующая в совещаниях или не выполняющая свои обязанности, не вправе обжаловать тот факт, что обмен информацией через Регистратора и процесс арбитражного разбирательства ведутся на английском языке.
- 17.2 Если Арбитражное соглашение составлено на нескольких языках, *LCIA Court* может принять решение о том, какой из этих языков будет первоначальным языком арбитража, за исключением тех случаев, когда Арбитражное соглашение предусматривает проведение арбитражного разбирательства на более чем одном языке.
- 17.3 После формирования Арбитражного суда, если стороны не договорились о выборе языка или языков арбитража, Арбитражный суд принимает решение о выборе языка или языков, принимая во внимание первоначальный язык арбитража и все относящиеся к делу обстоятельства, а также предварительно предоставив сторонам возможность изложить свое мнение в письменном виде.
- 17.4 Если какой-либо документ составлен на ином языке, нежели язык (языки) арбитражного разбирательства, и сторона, подающая этот документ, не предоставила его перевод, Арбитражный суд или, если Арбитражный суд еще не сформирован, *LCIA Court* может обязать эту сторону представить перевод в виде, установленном соответственно Арбитражным судом или *LCIA Court*.

## **Статья 18**

### **ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО СТОРОН**

- 18.1 Любая сторона может быть представлена практикующими юристами или любыми другими представителями.
- 18.2 В любой момент Арбитражный суд может потребовать от любой стороны доказательства полномочий их представителей в форме, установленной Арбитражным судом.

## **Статья 19**

### **УСТНЫЕ СЛУШАНИЯ**

- 19.1 Каждая сторона, выразившая такое желание, имеет право быть заслушанной перед Арбитражным судом по существу дела, если только стороны не договорились проводить разбирательство исключительно на основании письменных документов.
- 19.2 Арбитражный суд назначает дату, час и место всех заседаний и слушаний по ходу арбитражного разбирательства и заблаговременно извещает об этом все участвующие стороны.
- 19.3 Арбитражный суд может до начала слушаний передать сторонам список вопросов, на которые он хочет, чтобы они ответили с особым вниманием.
- 19.4 Все заседания и слушания проводятся при закрытых дверях, если только стороны не договорились по-другому или Арбитражный суд не распорядился иначе.
- 19.5 Арбитражный суд располагает полными полномочиями устанавливать продолжительность всех заседаний и слушаний или их частей.

## **Статья 20**

### **СВИДЕТЕЛИ**

- 20.1 Да начала любого слушания Арбитражный суд может потребовать от любой стороны заранее предоставить информацию о личности свидетелей, которых эта сторона намеревается вызвать (включая свидетелей по опровержению и контрдоказательствам), а также о предмете их показаний, их

содержании и об их относимости к сущности арбитражного разбирательства.

- 20.2 Арбитражный суд может также устанавливать время и форму, в которой такие материалы должны быть представлены Арбитражному суду или другим сторонам, а также может на свое усмотрение разрешать, отклонять или ограничивать выступления свидетелей, являются ли они фактическими свидетелями или свидетелями-экспертами.
- 20.3 Если Арбитражный Суд не постановил по-иному, показания свидетелей могут быть представлены любой стороной в письменной форме, либо в виде подписанного заявления, либо в виде письменных показаний под присягой.
- 20.4 При условии соблюдения п.п. 14.1 и 14.2 любая сторона может ходатайствовать о том, чтобы свидетель, на чьи показания опирается противоположная сторона, присутствовал на слушании для устного допроса перед Арбитражным судом. Если свидетель, вызванный по распоряжению Арбитражного Суда, не явится на устное слушание без уважительных причин, Арбитражный суд может придать такое значение его письменным показаниям, какое он сочтет соответствующим обстоятельствам дела, или может полностью исключить их из числа доказательств.
- 20.5 Любой свидетель, который дает устные показания на слушании перед Арбитражным судом, может допрашиваться любой стороной под контролем Арбитражного суда. Арбитражный суд может задавать вопросы в любой момент во время дачи показаний.
- 20.6 При условии соблюдения всех применимых законов любая из сторон или их официальные представители вправе беседовать с любым свидетелем или потенциальным свидетелем с целью представления его показаний в письменном виде или привлечения его в качестве устного свидетеля.
- 20.7 Любое лицо, намеревающееся дать показания перед Арбитражным судом по любому вопросу, факту или экспертизе, считается свидетелем согласно данному Регламенту, независимо от того, является или являлось ли это лицо одной из сторон в арбитражном разбирательстве либо должностным лицом, работником или держателем акций одной из сторон.

## **Статья 21**

### **УЧАСТИЕ ЭКСПЕРТОВ В АРБИТРАЖНОМ СУДЕ**

21.1 При отсутствии письменного соглашения между сторонами об ином Арбитражный суд может :

- a) назначить одного или нескольких экспертов для представления заключения Арбитражному суду по конкретным вопросам; эти эксперты должны быть и оставаться беспристрастными и независимыми от сторон на протяжении всего арбитражного разбирательства; и
- b) потребовать от любой стороны предоставления в распоряжение любому такому эксперту любой относящейся к делу информации или допуска к любым имеющим отношение к делу документам, товарам, образцам, имуществу, а также возможности инспекции на местах.

21.2 При отсутствии письменного соглашения между сторонами об ином, если какая-либо сторона запросит или Арбитражный суд сочтет необходимым, эксперт должен после представления своего письменного или устного заключения Арбитражному суду и сторонам принять участие в одном или более слушаниях, на которых стороны имеют возможность задавать ему вопросы по его заключению и представлять своих свидетелей-экспертов для дачи показаний по спорным вопросам.

21.3 Гонорар и расходы любого эксперта, назначенного Арбитражным судом согласно данному Регламенту, оплачиваются за счет авансов, внесенных сторонами в соответствии со п. 24, и входят в стоимость арбитража.

## **Статья 22**

### **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПОЛНОМОЧИЯ АРБИТРАЖНОГО СУДА**

22.1 При отсутствии письменного соглашения между сторонами об ином, Арбитражный суд располагает полномочиями либо по ходатайству одной из сторон, либо по собственной инициативе, но в любом случае только после предоставления сторонам надлежащей возможности изложить свое мнение:

- a) разрешить любой из сторон, на таких условиях (в отношении расходов и прочего), какие Арбитражный суд установит, изменить любой иск, встречный иск, возражения по иску и ответ на возражения по иску;
- b) продлевать или сокращать любые сроки, предусмотренные Арбитражным соглашением или настоящим Регламентом, или собственными постановлениями Арбитражного суда в отношении проведения арбитража;
- c) проводить любые расследования, которые Арбитражный суд сочтет необходимыми или целесообразными, включая принятие решений о том, в каких случаях и в какой степени Арбитражному суду следует самому предпринять инициативу по определению спорных вопросов и выявлению фактов, относящихся к делу, а также законов, применимых к данному арбитражному разбирательству, к сущности спора между сторонами и сущности Арбитражного соглашения;
- d) обязать стороны предъявлять для осмотра Арбитражным судом и его экспертами или другой стороной и ее экспертами любое имущество или предмет, находящиеся под контролем сторон, также как и разрешать инспекцию на местах;
- e) обязать стороны предъявлять для осмотра Арбитражным судом и другими сторонами любые документы или классы документов, имеющиеся в их владении или распоряжении, которые Арбитражный суд сочтет относящимися к делу, а также предоставлять копии этих документов;
- f) принимать решения в отношении применения или неприменения установленных строгих правил доказывания или иных правил, касающихся относимости, допустимости или значимости для дела любых материалов, представленных сторонами, а также в отношении любых фактов, вопросов и мнений экспертов, и принимать решения в отношении времени и формы, в которой подобные материалы подлежат обмену между сторонами и представлению Арбитражному суду;

- g) предписать исправление любого контракта или Арбитражного соглашения между сторонами, но только в пределах , необходимых для исправления какой-либо ошибки, которую Арбитражный суд сочтет общей для всех сторон, но и тогда только в тех пределах, в которых правовые нормы, применимые к данному контракту или Арбитражному соглашению, допускают такое исправление; и
  - h) по просьбе любой стороны, разрешить присоединение к арбитражному разбирательству одного или более третьих лиц в качестве стороны в данном споре, при условии, что это третье лицо и сторона, подавшая заявление, подписали соглашение о вынесении единственного окончательного арбитражного решения или отдельных арбитражных решений в отношении всех сторон, участвующих в арбитраже.
- 22.2 Соглашаясь на арбитражное разбирательство в соответствии с данным Регламентом, стороны считаются согласившимися не обращаться ни в какой другой суд или судебный орган любой страны ни за каким решением, находящимся в пределах полномочий Арбитражного суда согласно п. 22.1, за исключением случаев, когда стороны имеют письменное соглашение об ином.
- 22.3 Арбитражный суд выносит решение в отношении спора между сторонами в соответствии с законом (законами) или правовыми нормами, избранными сторонами как применимые к существу спора. В тех случаях и в той степени, когда Арбитражный суд определяет, что стороны не сделали подобного выбора, Арбитражный суд применяет те законы и правовые нормы, которые он сочтет применимыми.
- 22.4 В тех случаях, когда стороны имеют об этом явно выраженное письменное соглашение, Арбитражный суд применяет в отношении существа дела принципы справедливости и правосудия, вытекающие из понятий «*ex aequo et bono*», «*amiable composition*» или «*honourable engagement*».

## **Статья 23**

### **КОМПЕТЕНЦИЯ АРБИТРАЖНОГО СУДА**

- 23.1 Арбитражный суд вправе сам вынести решение о своей компетенции, в том числе по любым возражениям относительно изначального или последующего наличия, юридической силы и действительности Арбитражного соглашения. Для этой цели арбитражная оговорка, которая является или была предназначена быть частью другого соглашения, должна трактоваться как арбитражное соглашение, независимое от этого другого соглашения. Вынесение Арбитражным судом решения, что такое другое соглашение не существует, не имеет юридической силы или недействительно, не означает *“ipso jure”* (автоматически) несуществования, отсутствия юридической силы или недействительности арбитражной оговорки.
- 23.2 Заявление Ответчика о том, что Арбитражный суд не обладает компетенцией, должно быть сделано не позднее представления возражений по иску, иначе считается, что Ответчик безоговорочно отказался от возможности такого заявления. Аналогично этому, заявление ответчика по встречному иску должно быть сделано не позднее представления возражений по встречному иску. Заявление о том, что Арбитражный суд превышает пределы своих полномочий, должно быть сделано сразу после того, как Арбитражный суд выразит свое намерение вынести решение по вопросу, который, по мнению какой-либо стороны, выходит за пределы его полномочий. Отсутствие такого своевременного заявления также трактуется как безвозвратный отказ от возможности сделать такое заявление. В любом из этих случаев Арбитражный суд может тем не менее принять несвоевременное заявление, если он сочтет задержку оправданной при данных конкретных обстоятельствах.
- 23.3 Арбитражный суд принимает решение по заявлению относительно его компетенции или полномочий либо в специальном арбитражном решении относительно компетенции, либо позже, в арбитражном решении по существу дела, в соответствии с тем, что он считает надлежащим при данных обстоятельствах.
- 23.4 Соглашаясь на арбитражное разбирательство в соответствии с данным Регламентом, стороны считаются согласившимися не обращаться ни в какой государственный суд или другой судебный орган ни за какими средствами судебной защиты в отношении компетенции или полномочий Арбитражного суда,



за исключением как по письменному соглашению всех сторон или предварительному разрешению Арбитражного суда, или после вынесения арбитражного решения последним в отношении возражений против его компетентности и полномочий.

## **Статья 24** **ВНЕСЕНИЕ АВАНСОВ**

- 24.1 *LCIA Court* может предписать сторонам в тех размерах, какие он сочтет подходящими, произвести, один, или, несколько, промежуточных, или, окончательных, платежей, в счет, покрытия, арбитражных, издержек. Такие авансы выплачиваются на счет *LCIA*, который хранит их и может периодически по ходу арбитража использовать их для оплаты арбитров, экспертов, назначенных Арбитражным судом, или работы самого *LCIA*.
- 24.2 Арбитражный суд не проводит арбитражное разбирательство, не получив подтверждения от Регистратора или его заместителей о том, что *LCIA* в любой данный момент располагает необходимыми фондами.
- 24.3 В случае если какая-либо сторона не внесла или отказывается вносить необходимый аванс согласно распоряжению, полученному от *LCIA Court*, то *LCIA Court* может распорядиться, чтобы другая сторона или стороны произвели платеж взамен нее для того, чтобы можно было продолжать арбитражное разбирательство (с отражением этого в арбитражном решении по арбитражным издержкам). При таких обстоятельствах сторона, производящая платеж взамен какой-либо другой стороны, имеет право немедленно востребовать от неуплатившей стороны назад эту сумму в качестве долга, подлежащего немедленной уплате.
- 24.4 Неуплата полностью и незамедлительно всего требуемого аванса стороной, возбуждающей иск или встречный иск, может расцениваться *LCIA Court* и Арбитражным судом как отказ соответственно от иска или встречного иска.

## **Статья 25** **ПРОМЕЖУТОЧНЫЕ И ОБЕСПЕЧИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ**

25.1 При отсутствии письменного соглашения между сторонами об ином, Арбитражный суд имеет право в ответ на ходатайство от любой стороны:

- а) обязать любую сторону-ответчика по иску или встречному иску предоставить обеспечение всей суммы, являющейся предметом спора, путем внесения аванса или банковской гарантии или любым другим способом и на таких условиях, которые Арбитражный суд сочтет надлежащими. Эти условия могут включать в себя условие стороне-истцу по иску или встречному иску о встречной гарантии возмещения убытков в отношении любых расходов или потерь, понесенных ответчиком в связи с предоставлением такого обеспечения, которое в свою очередь предоставляется таким образом, какой Арбитражный суд сочтет надлежащим в одном или нескольких арбитражных решениях;
- б) приказать принятие мер по хранению, продаже или какому-либо другому распоряжению любой собственностью или вещами, находящимися в распоряжении любой из сторон и имеющими отношение к существу арбитражного разбирательства; и
- в) применить, в пределах своей компетенции, на временных основаниях, с последующим уточнением в окончательном арбитражном решении, любые предварительные меры судебной защиты, включая временное распоряжение о денежных платежах или разделе имущества между сторонами.

25.2 Арбитражный суд имеет власть в ответ на ходатайство одной из сторон обязать любую сторону, возбуждающую иск или встречный иск, предоставить обеспечение по судебным расходам и другим издержкам другой стороны путем внесения аванса или банковской гарантии или любым другим способом и на условиях, которые Арбитражный суд сочтет надлежащими. Эти условия могут включать в себя условие заявляющей стороне о встречной гарантии возмещения убытков в отношении любых расходов или издержек, понесенных стороной, возбуждающей иск или встречный иск, в связи с предоставлением такого обеспечения, которое в свою очередь предоставляется таким образом, какой Арбитражный суд сочтет соответствующим. Размер суммы любых расходов и издержек, выплачиваемых по такой встречной гарантии, может быть определен арбитражным судом в одном или более

арбитражных решениях. В случае, если сторона, возбуждающая иск или встречный иск, не подчинится приказу об обеспечении гарантии, Арбитражный суд может приостановить рассмотрение исков или встречных исков этой стороны или отклонить их при вынесении арбитражного решения.

- 25.3 Полномочия Арбитражного суда по п. 25 ни в какой степени не предрешают право любой стороны обращаться в любой государственный суд или другой правовой орган за промежуточными или охранительными мерами до формирования Арбитражного суда и, в некоторых исключительных случаях, - после того. Любое заявление и любое распоряжение о таких мерах после формирования Арбитражного суда должно быть немедленно передано заявителем Арбитражному суду и всем другим сторонам. Однако соглашаясь на арбитражное разбирательство согласно настоящему Регламенту, стороны считаются согласившимися не обращаться ни в какой государственный суд или другой судебный орган за распоряжением о предоставлении обеспечения по судебным расходам и другим издержкам, которое может быть получено от Арбитражного суда в соответствии с п. 25.2.

## **Статья 26**

### **АРБИТРАЖНОЕ РЕШЕНИЕ**

- 26.1 Арбитражный суд выносит свое решение в письменной форме и, если только все стороны не подписали соглашения об ином, указывает в нем мотивы, на которых основано это решение. В арбитражном решении должны быть указаны его дата и официальное место проведения арбитража, и оно должно быть подписано Арбитражным судом или теми его членами, которые его одобряют.
- 26.2 Если какой-либо арбитр при наличии разумной возможности не соблюдает обязательные положения любого применимого закона, относящиеся к вынесению арбитражного решения, остальные арбитры могут продолжать действовать без него и изложить в своем арбитражном решении обстоятельства неучастия этого арбитра в вынесении арбитражного решения.
- 26.3 Если при наличии трех арбитров Арбитражный суд не достигает договоренности по какому-либо вопросу, решение принимается большинством голосов. При отсутствии решения

большинства по какому-либо вопросу, решение по этому вопросу выносится Председателем Арбитражного суда.

- 26.4 Если какой-либо арбитр отказывается подписать арбитражное решение, то достаточным считается наличие подписей большинства или, в случае отсутствия большинства, подписи Председателя, при условии, что в арбитражном решении большинства указана причина отсутствия подписи отказавшегося арбитра.
- 26.5 Единоличный арбитр или Председатель несут обязанность за передачу арбитражного решения в *LCIA Court*, который, в свою очередь, направляет заверенные копии решения всем сторонам, при условии уплаты арбитражных издержек *LCIA* в соответствии с п. 28.
- 26.6 Арбитражное решение может быть выражено в любой валюте. Арбитражный суд может вынести решение, что простые или сложные проценты выплачиваются соответствующей стороной с любой суммы, указанной в арбитражном решении, по таким процентным ставкам, которые Арбитражный суд сочтет надлежащими, независимо от официальных процентных ставок, предписанных судом любой страны, и в отношении любого периода времени, который Арбитражный суд сочтет нужным и который заканчивается не позднее даты выполнения арбитражного решения.
- 26.7 Арбитражный суд может выносить отдельные арбитражные решения по разным вопросам и в разное время. Такие решения имеют такой же статус и такую же силу как и любое другое арбитражное решение, вынесенное Арбитражным судом.
- 26.8 В случае мирового урегулирования спора между сторонами Арбитражный суд может по письменной просьбе сторон вынести арбитражное решение, фиксирующее это мировое соглашение («Арбитражное решение на согласованных условиях»), при условии, что такое арбитражное решение содержит явно выраженное заявление о том, оно вынесено с согласия всех сторон. В Арбитражном решении на согласованных условиях не обязательно излагать мотивы. Если стороны не запрашивают Арбитражное решение на согласованных условиях в письменном виде, тогда по получении Арбитражным судом письменного подтверждения от всех сторон о том, что мировое соглашение достигнуто, Арбитражный суд распускается и арбитражное разбирательство завершается, при условии оплаты сторонами

любых неуплаченных арбитражных издержек в соответствии с п. 28.

- 26.9 Все арбитражные решения являются окончательными и обязательными для всех сторон. Соглашаясь на арбитражное разбирательство в соответствии с данным Регламентом, стороны обязуются выполнить арбитражное решение без промедления (в зависимости только от обстоятельств, изложенных в п. 27) и безвозвратно отказываются от своего права на любую форму апелляции, пересмотра или обжалования в любом государственном суде или любом другом судебном органе, настолько насколько такой отказ является юридически действительным.

## **Статья 27**

### **ИСПРАВЛЕНИЕ АРБИТРАЖНЫХ РЕШЕНИЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АРБИТРАЖНЫЕ РЕШЕНИЯ**

- 27.1 В течение 30 дней по получении арбитражного решения или в более короткий срок, если таковой согласован сторонами в письменном виде, любая из сторон посредством письменного уведомления Регистратора (с отправкой соответствующих копий всем сторонам) может обратиться к Арбитражному суду с просьбой исправить любую допущенную в арбитражном решении ошибку в расчетах, описку или опечатку, либо иную ошибку аналогичного характера. Арбитражный суд, если он сочтет просьбу оправданной, должен внести соответствующие исправления в течение 30 дней по получении просьбы. Любое исправление оформляется в виде отдельного меморандума и датируется и подписывается Арбитражным судом или (в случае трех арбитров) теми его членами, которые его санкционируют, и такой меморандум становится составной частью арбитражного решения.
- 27.2 Арбитражный суд в течение 30 дней, считая со дня вынесения арбитражного решения, может по собственной инициативе исправить любые ошибки, указанные в п. 27.1.
- 27.3 В течение 30 дней по получении окончательного арбитражного решения любая сторона может направить письменное заявление Регистратору (с отправкой соответствующих копий этого заявления всем другим сторонам) с просьбой к Арбитражному суду вынести дополнительное решение в отношении исков или встречных исков, которые были заявлены в ходе арбитражного разбирательства, однако не были

отражены в арбитражном решении. Арбитражный суд, если он сочтет просьбу оправданной, должен в течение 60 дней по получении просьбы вынести дополнительное решение. Положения, изложенные в п. 26, распространяются на любое дополнительное решение.

## **Статья 28** **АРБИТРАЖНЫЕ ИЗДЕРЖКИ**

- 28.1 *LCIA Court* определяет размер арбитражных издержек (помимо собственных расходов, понесенных сторонами на юридическую помощь, или других издержек) в соответствии с Положением об арбитражных сборах и расходах. Стороны несут как общую так и отдельную ответственность перед Арбитражным судом и *LCIA* за арбитражные издержки.
- 28.2 Арбитражный суд должен указать в арбитражном решении итоговую сумму арбитражных издержек, которую определил *LCIA Court*. При отсутствии письменного соглашения между сторонами об ином Арбитражный суд определяет, в каком соотношении и частично или полностью стороны оплачивают сумму арбитражных издержек. Если Арбитражный суд определит, что частичная или полная сумма арбитражных издержек должна оплачиваться иной стороной, чем та сторона, которая уже оплатила их в *LCIA*, последняя вправе взыскать соответствующую сумму с первой стороны.
- 28.3 При отсутствии письменного соглашения между сторонами об ином, Арбитражный суд также имеет полномочия постановить в своем арбитражном решении, чтобы все или часть расходов на юридическую помощь и другие издержки одной из сторон были оплачены другой стороной. Арбитражный суд определяет и устанавливает сумму каждого отдельного пункта этих расходов на разумной основе и по своему усмотрению.
- 28.4 При отсутствии письменного соглашения между сторонами об ином, Арбитражный суд принимает решение по поводу арбитражных издержек и расходов на юридическую защиту сторон, основываясь на общем принципе, что расходы, понесенные сторонами, должны соответственно отражать успех или неудачу сторон в арбитражном разбирательстве, за исключением тех случаев, когда Арбитражный суд сочтет, что при определенных обстоятельствах такой подход не является подобающим. Арбитражное решение должно содержать мотивы любого решения относительно издержек.

28.5 Если арбитражное разбирательство прекращено, приостановлено или завершено по соглашению или иным образом до вынесения окончательного арбитражного решения, стороны тем не менее несут как общую так и отдельную ответственность перед Арбитражным судом и *LCIA Court* за арбитражные издержки в размере, который определил *LCIA Court* в соответствии с Положением об арбитражных сборах и расходах. В случае, если сумма арбитражных издержек окажется меньше, чем авансы, внесенные сторонами, *LCIA Court* возместит разницу в таком соотношении, о каком стороны согласились в письменном виде, или, при отсутствии такого соглашения, в таком же соотношении, в каком стороны внесли авансы в *LCIA*.

## **Статья 29 РЕШЕНИЯ *LCIA COURT***

- 29.1 Решения, принимаемые *LCIA Court*, в отношении всех, вопросов, касающихся арбитража, являются окончательными и обязательными как для сторон так и для Арбитражного суда. Эти решения считаются административными по своей природе и *LCIA Court* не обязан предоставлять мотивы этих решений.
- 29.2 В той степени, в какой это соответствует законам официального места проведения арбитража, стороны считаются отказавшимися от любого права на пересмотр или апелляцию в отношении решений *LCIA Court* в каких-либо других судебных органах. Если подобные пересмотр или апелляция являются возможными в силу обязательных положений соответствующих законов, *LCIA Court* принимает решение в зависимости от этих положений этого соответствующего закона продолжать ли арбитражное разбирательство независимо от пересмотра или апелляции.

## **Статья 30 КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ**

- 30.1 При отсутствии явно выраженного письменного соглашения между сторонами об ином, стороны обязуются придерживаться общего принципа конфиденциальности в отношении арбитражных решений и всех других материалов арбитражного разбирательства, также как и любых документов,

предоставленных противной стороной по ходу арбитража, которые не находятся уже в публичном обращении, за исключением и лишь в той степени, в которой оглашение может потребоваться от какой-либо стороны либо при выполнении ею своих юридических обязанностей, либо при защите ею своих юридических прав по ходу приведения в исполнение или обжалования арбитражного соглашения в добросовестном (*bona fide*) иске в каком-либо государственном суде или другом судебном органе.

- 30.2 Содержание совещаний Арбитражного суда также является конфиденциальным для его членов, за исключением и лишь в той степени, в какой сообщение об отказе одного из арбитров участвовать в разбирательстве требуется от остальных членов Арбитражного суда в соответствии с п.п. 10, 12 и 26.
- 30.3 *LCIA Court* не публикует арбитражные решения или их части без предварительного письменного согласия всех сторон и Арбитражного суда.

## **Статья 31 ОСВОБОЖДЕНИЕ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

- 31.1 Ни *LCIA*, ни *LCIA Court* (включая Президента, Вице-президента и отдельных членов), ни Регистратор, ни любые заместители Регистратора, ни любые арбитры или эксперты Арбитражного суда не несут никакой ответственности перед сторонами за какие-либо действия или упущения в связи с любым арбитражным разбирательством, проводимым согласно настоящему Регламенту, за исключением тех случаев, когда сторона может доказать, что это действие или упущение являются следствием умышленного и намеренного правонарушения, совершенного органом или лицом, которые являются ответственными за эти действия по утверждению этой стороны.
- 31.2 После того как арбитражное решение вынесено и возможности для исправления и вынесения дополнительных арбитражных решений, указанных в п. 27, отпали или были исчерпаны, ни *LCIA*, ни *LCIA Court* (включая Президента, Вице-президента и отдельных членов), ни Регистратор, ни любые заместители Регистратора, ни любые арбитры или эксперты Арбитражного суда не обязаны делать какие-либо заявления какому бы то ни было лицу по любому вопросу, касающемуся арбитражного разбирательства, равно как и ни одна из сторон не должна



пытаться привлечь кого-либо из этих лиц в качестве свидетелей в каком бы то ни было судебном процессе, могущем возникнуть в результате арбитража.

## **Статья 32** **ОБЩИЕ ПРАВИЛА**

- 32.1 Сторона, которая знает, о том, что, какое-либо положение, Арбитражного соглашения (включая данный Регламент) не было соблюдено, и тем не менее продолжает участвовать в арбитражном разбирательстве, не заявив немедленно возражений против этого несоблюдения, считается безвозвратно и окончательно отказавшейся от своего права на возражение.
- 32.2 По всем вопросам, не предусмотренным специально в данном Регламенте, *LCIA Court*, Арбитражный суд и стороны действуют в духе данного Регламента и прилагают все разумные усилия к обеспечению того, чтобы арбитражное решение имело юридически применимую силу.